



020



ქართველობის გადასარჩენად
სიმუშავები

№ 54 (115) 16 თებერვალი 2010

ს ა ხ ა ღ ხ თ

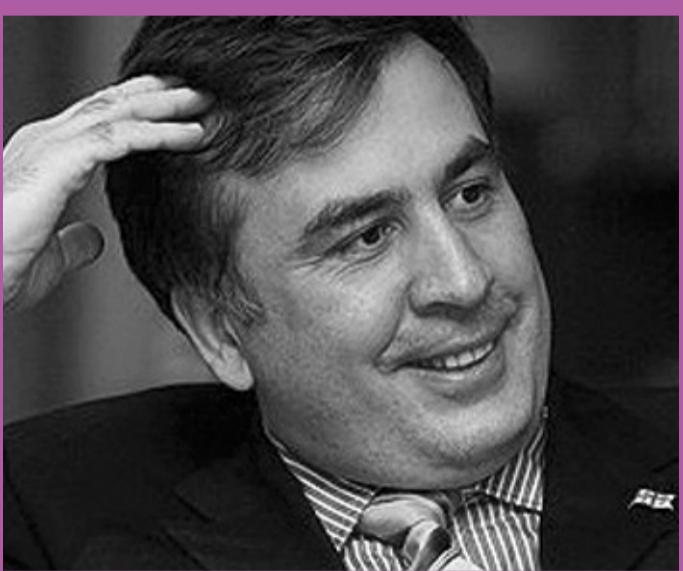
მ თ პ რ ა ტ ბ ა

“ს ა მ ა გ რ ე დ მ ი ს ” მ რ გ ა ნ ი

5 0 0 0 0 0 0

კიბევ ერთხელ აფხაზები

ლირსეული მემკვიდრის აონოლოგი



2

3

ლავრაცი ბარია — ერთული განია



4



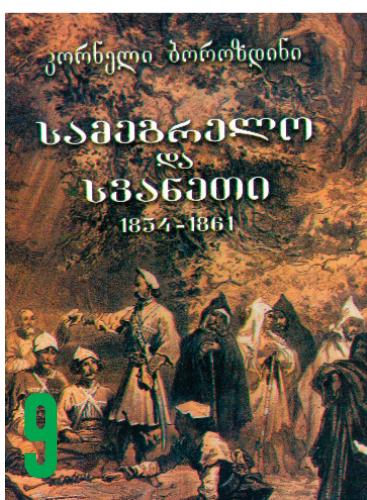
“აინტრახტი”,
ფრანკფურტი,
გერმანია.

12

არჩევანი გე, სიყალგა და უგეძურება, შენ...



8



7

საქართველო-
ინგლისის
ურთიერთობა
1918-1919
წლებში

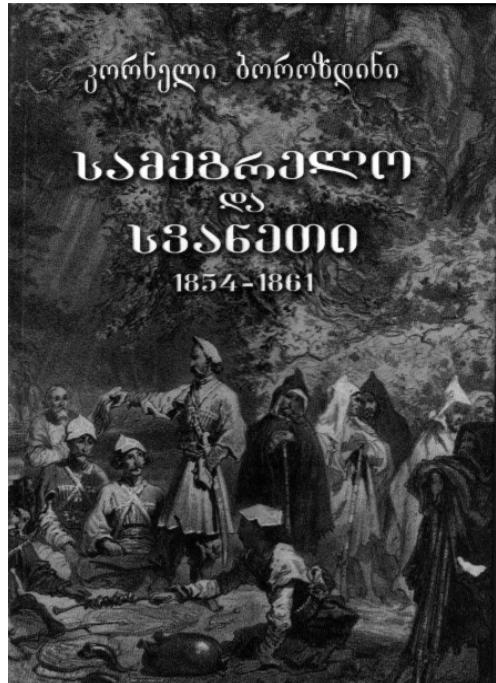
თემურ ქორიძე

ამ წევნის ავტორის, ქორნელი ბოროზდინის სამსახურებრივი ქარი-
ება კავკასიაში დაწყო. იგი ჯერ მთავარმართებლის ქანცელარიაში
მუშაობდა, შემდეგ კი (1854 წელს) სამეცნიეროს დედოფალთან მია-
ლინეს მიწერ-მოწერის საწარმოებლად და მისი შეიღების აღმზრდე-
ლად. 1858 წელს დაინიშნა სენაკის ოლქის უფროსად, სადაც 1867
წლამდე იმსახურა. სწორედ აյ გაუცნო იგი სამეცნიეროს მოსახლეო-
ბის ყოფას, რომელიც საინტერესოდ აღწერა თავის წიგნში.
ბოროზდინის მოგონებებში საქმაოდ ვრცლად არის გადმო-
ცემული ოსმალეთის ჯარების მიერ სამეცნიეროს აწიოპება,
რომელიც შემდეგ რუსმა ჯარისკაცებმა ალაგმეს.

9

ଓଡ଼ିଆ

სამართლო და საქანი



კორნელი ბოროვლინი

სხვათა შორის, უფრო და უფრო ხ ხინია
ათ შემოღილდა საქმეები მთავრის მა-
მულების შესახებ; დ. ყიფიანმა ამ მა-
მულების მოურავად დანიშნა დედოფლის
ყოფილი მდიგანი, თავადი ერეკლე
ლორთქიფანიძე, და იმანაც, როგორც
ნამდვილმა კანცელარიის მწერალმა, ჩვენ-
თან გამართა სრულებით უსაფუფლო მო-
წერ-მოწერა და გთხოვდა დახმარებას.
ჩვენის აზრით, მთავარი თავის მამულებში
იმნიარივე მემამულე იყო, როგორც კველა
სხვა მემამულენი, და როგორც ამ მემა-
მულეთ, ამასაც იმდენათვე პრონდა უფლებ-
ბა ჩვენის დახმარებისა; მაგრამ ჩვენ
მაშინ-ლა უნდა დავხმარებოდთ, თუ გლეხი
თავის მოვალეობას არ ასრულებდა მემა-
მულეთა მიმართ და ან და როცა მემამულე
გლეხს იმაზე მეტს მოსთხოვდა, რაც
გლეხს ემართა; ყოველსავე შემთხვევაში
დახმარების აღმინებანამდე უნდა საქმე
გამოგეხმიებინა, რომელთაც, მისის აზრით
შემოწმება არა სჭირდა და, რა თქმა
უნდა, რაკი ჩვენგან პასუხი არ მისდიოდა,
ძალიან გული მოსდიოდა. არ უნდოდა
თავი გაეყადრებინა უბრალო მთხ-
ოვნელისათვის და ისე ეთხოვნა ჩვენთვის
რამე. სახლოუხუცესი და მისი თანა შემწევე-
ბიც არა გვთვლიდენ დირსად ჩვენთან
სულიერებენ, ტფილისში მზრუნველოთან
გიჩივოდენ და მზრუნველს კიდევ გენ-
ერალ კოლებიაკინთან გაამართვინეს მო-
წერ-მოწერა. კოდუბიაკინმა გამოიიდა
ჩვენი მოქმედება და რაკი დაინახა,
სამართლიანად კიჯცოდით, მნიარადვე უ-
ასუხა ყიფიანს. მერე სახლოუხუცესის
მნახველი ამბობდენ-ტფილისიდან თვით
მამულების მზრუნველს, ყიფიანს, ჩამოუდის
წარადეში სახლოუხუცესით.

კარდნილს კუთხებში, როგორიც ჩეგი
სამეგრელო იყო, მიხვდება, თუ რამდენად
სასამოვნოა ხოლმე ასეთი სახელდახელო
გართობა, რომლისათვისც საჭირო არ
არის ხოლმე ძვირფასი ტუალეტები და
სადაც სტუმარი შევიწროებული არ არის
დიასახლისის მეტიჩრული და უაზრო
ებიკებით. კოდუტიაკინის მუჯღლევ მარი-
ამ ვასილის-ასულმა აქ გამოიჩინა მთელი
თავისი მოხერხება და ცოდნა-გაემხი-
არულებინა თავმდიპალ მუშაკთა წრე. აბა
მას როგორ შეედრებოდა ამ მხრივ იხეთი
ქალბატონი, რომელიც კუშებზე წამოწო-
ლილია მხართებოზე და თავის სახლში
თუთუნის მოწვევის ნებასაც-კი არ აძლევს
ხოლმე სტუმრებს! და ეს სწორეთ კავკასი-

აბ წიგნის ავტორის, კორნელი
ბოროზდინის სამსახურეობრივი კარიერა
კავკასიაში დაიწყო. იგი ჯერ მთავარმარ-
თებლის ქანცელარიაში მუშაობდა,
შემდგა კი (1854 წელს) სამეცნიელოს
დელიველთან მიავლინეს მიწერ-მოწერის
საწარმოებლად და მისი შეიღების აღ-
მზრდებად. 1858 წელს დაინიშნა სენაკის
ოლქის უფროსად, სადაც 1867 წლამდე
იმსახურა. სწორედ აյ გაუცხო იგი
სამეცნიელოს მოსახლეობის კოფას,
რომელიც საინტერესოდ აღწერა თავის
წიგნში.

ბოროზდინის მოგონებებში საკმაოდ
კრიტიკულ არის გადმოცემული ოს-
მალეთის ჯარების მიერ სამეცნიე-
ლოს აწიოკება, რომელიც შემდგეგ
რუსმა ჯარისკაცებმა აღადგმეს.

For more information about the study, please contact Dr. John Smith at (555) 123-4567 or via email at john.smith@researchinstitute.org.

ათ ში ერივნებ უფროსი მოხელეები და ქალები, ხოლო უმცროსი მოხელეები და ივ-ორბელიანი ზურნით. მეორე დღეს დილაზე უკანვე დაგბრუნდით და ორპირში ადრე მიაყიდით.

დადგა ზაფხული, მოახლოვდა ივლისი. ამ თვეში, საშინელი ცივება იცოდა სკანძო. წინა წლებსაცით ავდე არ გავხდე-
მეოქი, და გადავწყვიტე ენკანისოვებდე
მთელის ჩემის სამართველოთი სადმე
მთებში გადავგარებულიყავი. მთავრის
საზაფხულო საცხოვრებელ ადგილს
გორდს ამ მხარეში არცერთი ადგილი
სჯობდა; თან ვიცოდი, რომ იქ დარჩენილი
ცარიელი სახლები მოუვლელობით ლპ-
ბოდა. ამიტომ და ყიფიანს მივწერე ნება
მოგვეცით ამ სახლებში დავდგეთ და რაც
ელირება, მოგარეობა-მეოქი. ამის პასუხ-
ის ჩემი სამართველოს მიერ და დამდ
ყიფიანს ნათესავადა ხვდებოდა: დიდის
ხნიდანვე იცობდა ყიფიანს და დიდი
მეგობრებიც იყვნენ ერთმანეთისა. მოვიდა
ჩემთან აგრეთვე კამერონი, მას თან მოჰყ-
ვა ოსტენ-საკენი, რომელმაც კერძო კომ-
პანიასთან სამსახურს თავი დაინება და
ჩემს თანაშემწედ დადგა. არამც თუ
უცივებოდ გადავრჩები ამ ზაფხულს,
დროსაც მხიარულად გავაგარებ მეოქი.
მთავრის მამულების მოვლის შესახებ
მზრუნველოთან რამდენჯერმე მქონდა ლა-
პარაგი და იმას მითხვა, ამ მამულის მართ-
ვა-ამაგლებისათვის დალ ეს წესიანია უნდა

„მოწევალეო ხელმწიფებრ.კორნილი აღმ-
ქსანდრეს ძევ,
„ისე არ უნდა გიცნობდეთ, როგორც მე
კა-ბაზეგმანისათვის ცალქე სტერია ქიდა
შეკუშავო და ორცა გაგთავებ, თქვენც
მოგიწევთ და ერთოდ წაკითხოთ.

ოქმენ გიცნობთ და ის ეარ უნდა გვცმდეთ
პატივსა, როგორც მე თქვენ პატივსა
გცემთ, რომ, გარდა სამსახურისა გამო
მოუცლელობისა, სხვას რასმე მივაწეროთ
ისა, რომ ჩვენ ჯერ ერთმანეთს არ
შექვედრივივართ, და ან არ აგისრულოთ ის
მცირე თხოვნა, რომლითაც თქვენ მომ-
ართოთ. მართლა, ერთი ბეჭოც არ უნდა
ის სამართლის მიერ გადასახადოს არ და მართლა, მართლის მიერ გადასახადოს არ და მართლის

„სუკ უბა“ ისტორია, კარიბის ინდემნი დრესა-ქებ-ძე, მოუთმენლად გელით ამ პირობით.

„შემს თავს ნებას ვაძლევ თქვენს მექადლეს, რომელსაც სულ დიდი ხანია, 1855 წელს, ბერნიერება მქონდა გავცნობოდი, თქვენის თანადასწრებით ხელზე ვამ-ბორო.

„ოქენი ერთგული და უმორჩილესი
მოსამსახურე დ. ყიფიძინი“
26 ივნისი 1859 წ. გორგი

ბათ, ხოლო ოქენ სოფლელთ გამოუცხადებოთ, ვინ და ვინ იქნებოთ მოქმედებასთავის წინააღმდეგობრის გაწვევა ჩვენთვის საჭირო არ იყო, მაგრამ არც ის შეგვეძლო, მზრუნველოთა მოთხოვთ.

„თქვენს წინაშე ახლა სდგას არა გარტო მზრუნველი მთავრის მამულებისა, არამედ კავკასიის მთავარმართებლის საბჭოს წევრიცა და ეს წევრია, თქვენ რომ გიბრძანებთ“.

ყიფიანის ნათქვამი და მისის ლაპარაკის კილო ძალიან მეტყინა. ბატონს საბჭოს წევრს, ისიც კულ-მოსულს, რომ ხატყა შეთაბაზონ მარტინ-მირიძი ვა-

იყო მტკუანი და ვინ მართალი; ამნაირადვე ვიქცეოდით მთავრის მამულების შესახებაც. მაგრამ ამ მამულების მზრუნველობაზე არ არა პრეტენზია და თხოვდებოდენ მათი ნება და სურვილი უქველად ასრულებულიყო. აზრადა მქონდა, ყოველივე ეს ამესხნა დ. ყიფიან-სიტყვა შეუძლებელი იყო მათთვის, მაგრამ ამოვაროვი ხელნაწერი და მოვახსენებ:

„მე ჩემი პირდაპირი უფროსიცა მყავს, უიმსიდასტურად ნება არა მაქვს რამე გავეგეთო, ამიტომ დაუყონებლივ ყველაფერს მოვახსენებ ბ-ნს სამგერელოს

ისათვის, ჩემი ნოტქამი და აზრი ყოველივე დამესაბუთებინა და იმედიცა მქონდა, ყოფიანს დაგაჯერებ-მეტქი. გორდში ჩემის სამართველოთი და ოჯახობითა მკათვის დამდეგს გადავედი.

კოსახი წერთან ართო არო გამოში

